630906-2026 - Javni razpis

Poljska – Dela na objektih ali delih objektov visoke in nizke gradnje – Budowa na oczyszczalni ścieków Libiąż B instalacji przetwarzania BIO-odpadów wraz z wykorzystaniem uzyskanego biogazu do wytwarzania energii w warunkach wysokosprawnej kogeneracji.
OJ S 177/2026 14/09/2026
Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev - Obvestilo o spremembi obvestila
Gradnje - Storitve

1. Kupec

1.1. Kupec

Uradno ime: Wodociągi Chrzanowskie Sp. z o.o.
E-naslov: zamowienia@wodociagi.chrzanowskie.pl
Pravna vrsta kupca: Oseba javnega prava
Dejavnost javnega naročnika: Javna uprava

2. Postopek

2.1. Postopek

Naslov: Budowa na oczyszczalni ścieków Libiąż B instalacji przetwarzania BIO-odpadów wraz z wykorzystaniem uzyskanego biogazu do wytwarzania energii w warunkach wysokosprawnej kogeneracji.
Opis: 1. Przedmiotem zamówienia jest realizacja zadania pn. „Budowa na oczyszczalni ścieków Libiąż B instalacji przetwarzania BIO-odpadów wraz z wykorzystaniem uzyskanego biogazu do wytwarzania energii w warunkach wysokosprawnej kogeneracji”. 2. Zadanie realizowane będzie w formule „zaprojektuj i wybuduj”. 3. Przedmiot zamówienia obejmuje kompleksowe zaprojektowanie i wykonanie instalacji przetwarzania bioodpadów na terenie oczyszczalni ścieków Libiąż B, wraz z wykorzystaniem uzyskanego biogazu do wytwarzania energii w warunkach wysokosprawnej kogeneracji, w tym wykonanie kompletnej instalacji suchej fermentacji okresowej/perkolacyjnej oraz instalacji kompostowni odpadów wraz z niezbędną infrastrukturą techniczną i towarzyszącą. 4. W ramach realizacji zamówienia Wykonawca zobowiązany będzie w szczególności do: 4.1. sporządzenia mapy do celów projektowych; 4.2. opracowania kompletnej dokumentacji projektowej, w tym projektu technologicznego, projektu budowlanego, oraz projektów wykonawczych obejmujących wszystkie branże; 4.3. wykonanie niezbędnych badań geologiczno-inżynierskich oraz dokumentacji geotechnicznej na potrzeby posadowienia obiektów budowlanych 4.4. sporządzenia wszelkich dokumentów niezbędnych do uzyskania decyzji, opinii, uzgodnień i pozwoleń wymaganych dla realizacji inwestycji, w tym pozwolenia na budowę oraz pozwolenia na użytkowanie; 4.5. opracowania specyfikacji technicznych wykonania i odbioru robót, programu zapewnienia jakości, projektu organizacji robót oraz planu BIOZ; 4.6. uzyskania w imieniu i na rzecz Zamawiającego wszelkich niezbędnych decyzji, opinii, uzgodnień technicznych i formalno-prawnych oraz pozwoleń warunkujących prowadzenie prac budowlanych i użytkowanie wykonanej instalacji; 4.7. uzyskania technicznych warunków przyłączenia do sieci energetycznej w zakresie energii elektrycznej wytworzonej w planowanej instalacji kogeneracji, a także uzyskania nowych lub dokonania niezbędnej zmiany obecnych warunków technicznych w zakresie mocy przyłączeniowej; 4.8. dokonania, w przypadku zaistnienia takiej konieczności, po uprzednim uzgodnieniu i akceptacji Zamawiającego, zmiany posiadanych przez Zamawiającego decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach oraz decyzji

o lokalizacji inwestycji celu publicznego; 4.9. wykonania wszelkich robót budowlanych w ramach zaprojektowanej inwestycji wraz z dostawą materiałów, urządzeń, wyposażenia i sprzętu, z komponentów dopuszczonych do obrotu na rynku Unii Europejskiej, obejmujących kompletną instalację suchej fermentacji okresowej/perkolacyjnej i instalację kompostowni odpadów wraz z niezbędną infrastrukturą techniczną i towarzyszącą; 4.10. opracowania projektu rozruchu oraz przeprowadzenia rozruchu mechanicznego i technologicznego instalacji, wraz z potwierdzeniem pełnej sprawności technicznej i technologicznej kompletnej instalacji oraz osiągnięcia parametrów gwarantowanych; 4.11. dostarczenia Zamawiającemu, sporządzonych w języku polskim: kompletnej dokumentacji powykonawczej, instrukcji eksploatacji i konserwacji, dokumentacji techniczno-ruchowych, dokumentacji BHP, instrukcji bezpieczeństwa pożarowego oraz sprawozdania z rozruchu instalacji; 4.12. przeszkolenia personelu Zamawiającego w zakresie eksploatacji obiektów, urządzeń i instalacji oraz ich konserwacji i napraw; 4.13. zapewnienia kompletnego oznakowania obiektów, urządzeń, pomieszczeń, stref i innych elementów instalacji wymagających oznakowania, w zakresie BHP i p.poż., a także wyposażenia ich w niezbędny sprzęt p.poż. i BHP; 4.14. zapewnienia oznakowania zadania oraz wykonanych obiektów, urządzeń i wyposażenia zgodnie z wymaganiami programów dofinansowania inwestycji; 4.15. zapewnienia właściwego oświetlenia stanowisk pracy oraz ciągów komunikacyjnych; 4.16. sporządzenia wniosku o udzielenie zezwolenia na zbieranie i przetwarzanie odpadów oraz uzyskania tej decyzji w imieniu i na rzecz Zamawiającego; 4.17. wykonania wszelkich czynności niezbędnych do uzyskania pozwolenia na użytkowanie oraz przekazania wykonanych obiektów do użytkowania Zamawiającemu; 5. Wymagany okres gwarancji na całość zamówienia wynosi 5 lat. 6. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia został zawarty w dokumentach stanowiących załączniki do SWZ
Identifikator postopka: 2b1bdc09-7650-408e-9155-faff8a384501
Vrsta postopka: Odprti postopek
Postopek je pospešen: ne

2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Gradnje
Dodatna vrsta javnega naročila: Storitve
Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 45200000 Dela na objektih ali delih objektov visoke in nizke gradnje

2.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: 32-590
Mesto: Libiąż
Poštna številka: 32-590
Podregija države (NUTS): Oświęcimski (PL21A)
Država: Poljska

2.1.4. Splošne informacije

Pravna podlaga:
Direktiva 2014/24/EU

2.1.6. Razlogi za izključitev

Viri izključitvenih razlogov: Dokument v zvezi z oddajo naročila

5. Sklop

5.1. Sklop: LOT-0001

Naslov: Budowa na oczyszczalni ścieków Libiąż B instalacji przetwarzania BIO-odpadów wraz z wykorzystaniem uzyskanego biogazu do wytwarzania energii w warunkach wysokosprawnej kogeneracji.
Opis: 1. Przedmiotem zamówienia jest realizacja zadania pn. „Budowa na oczyszczalni ścieków Libiąż B instalacji przetwarzania BIO-odpadów wraz z wykorzystaniem uzyskanego biogazu do wytwarzania energii w warunkach wysokosprawnej kogeneracji”. 2. Zadanie realizowane będzie w formule „zaprojektuj i wybuduj”. 3. Przedmiot zamówienia obejmuje kompleksowe zaprojektowanie i wykonanie instalacji przetwarzania bioodpadów na terenie oczyszczalni ścieków Libiąż B, wraz z wykorzystaniem uzyskanego biogazu do wytwarzania energii w warunkach wysokosprawnej kogeneracji, w tym wykonanie kompletnej instalacji suchej fermentacji okresowej/perkolacyjnej oraz instalacji kompostowni odpadów wraz z niezbędną infrastrukturą techniczną i towarzyszącą. 4. W ramach realizacji zamówienia Wykonawca zobowiązany będzie w szczególności do: 4.1. sporządzenia mapy do celów projektowych; 4.2. opracowania kompletnej dokumentacji projektowej, w tym projektu technologicznego, projektu budowlanego, oraz projektów wykonawczych obejmujących wszystkie branże; 4.3. wykonanie niezbędnych badań geologiczno-inżynierskich oraz dokumentacji geotechnicznej na potrzeby posadowienia obiektów budowlanych 4.4. sporządzenia wszelkich dokumentów niezbędnych do uzyskania decyzji, opinii, uzgodnień i pozwoleń wymaganych dla realizacji inwestycji, w tym pozwolenia na budowę oraz pozwolenia na użytkowanie; 4.5. opracowania specyfikacji technicznych wykonania i odbioru robót, programu zapewnienia jakości, projektu organizacji robót oraz planu BIOZ; 4.6. uzyskania w imieniu i na rzecz Zamawiającego wszelkich niezbędnych decyzji, opinii, uzgodnień technicznych i formalno-prawnych oraz pozwoleń warunkujących prowadzenie prac budowlanych i użytkowanie wykonanej instalacji; 4.7. uzyskania technicznych warunków przyłączenia do sieci energetycznej w zakresie energii elektrycznej wytworzonej w planowanej instalacji kogeneracji, a także uzyskania nowych lub dokonania niezbędnej zmiany obecnych warunków technicznych w zakresie mocy przyłączeniowej; 4.8. dokonania, w przypadku zaistnienia takiej konieczności, po uprzednim uzgodnieniu i akceptacji Zamawiającego, zmiany posiadanych przez Zamawiającego decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach oraz decyzji o lokalizacji inwestycji celu publicznego; 4.9. wykonania wszelkich robót budowlanych w ramach zaprojektowanej inwestycji wraz z dostawą materiałów, urządzeń, wyposażenia i sprzętu, z komponentów dopuszczonych do obrotu na rynku Unii Europejskiej, obejmujących kompletną instalację suchej fermentacji okresowej/perkolacyjnej i instalację kompostowni odpadów wraz z niezbędną infrastrukturą techniczną i towarzyszącą; 4.10. opracowania projektu rozruchu oraz przeprowadzenia rozruchu mechanicznego i technologicznego instalacji, wraz z potwierdzeniem pełnej sprawności technicznej i technologicznej kompletnej instalacji oraz osiągnięcia parametrów gwarantowanych; 4.11. dostarczenia Zamawiającemu, sporządzonych w języku polskim: kompletnej dokumentacji powykonawczej, instrukcji eksploatacji i konserwacji, dokumentacji techniczno-ruchowych, dokumentacji BHP, instrukcji bezpieczeństwa pożarowego oraz sprawozdania z rozruchu instalacji; 4.12. przeszkolenia personelu Zamawiającego w zakresie eksploatacji obiektów, urządzeń i instalacji oraz ich konserwacji i napraw; 4.13. zapewnienia kompletnego oznakowania obiektów, urządzeń, pomieszczeń, stref i innych elementów instalacji wymagających oznakowania, w zakresie BHP i p.poż., a także wyposażenia ich w niezbędny sprzęt p.poż. i BHP; 4.14. zapewnienia oznakowania zadania oraz wykonanych obiektów, urządzeń i wyposażenia zgodnie z wymaganiami programów dofinansowania inwestycji; 4.15. zapewnienia właściwego oświetlenia stanowisk pracy oraz ciągów komunikacyjnych; 4.16. sporządzenia wniosku o udzielenie zezwolenia na zbieranie i przetwarzanie odpadów oraz uzyskania tej decyzji w imieniu i na rzecz Zamawiającego; 4.17. wykonania wszelkich czynności niezbędnych do uzyskania pozwolenia na użytkowanie oraz przekazania wykonanych obiektów do

użytkowania Zamawiającemu; 5. Wymagany okres gwarancji na całość zamówienia wynosi 5 lat. 6. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia został zawarty w dokumentach stanowiących załączniki do SWZ
Notranji identifikator: PP-2260-33/26

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Gradnje
Dodatna vrsta javnega naročila: Storitve
Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 45200000 Dela na objektih ali delih objektov visoke in nizke gradnje
Dodatna klasifikacija (cpv): 71220000 Storitve arhitekturnega projektiranja, 71221000 Arhitekturne storitve v zvezi s stavbami, 71242000 Priprava projekta in zasnove, ocena stroškov, 71240000 Arhitekturne, inženirske in projektantske storitve, 71320000 Storitve gradbenega projektiranja, 79421200 Storitve priprave projektov, razen za gradbena dela, 45000000 Gradbena dela, 45100000 Pripravljalna dela na gradbiščih, 45113000 Oprema gradbišča, 45220000 Dela na inženirskih in visokih gradnjah, 45330000 Vodovodna, plinska in sanitarna inštalacijska dela, 45231300 Gradbena dela na cevovodih za vodo in odplake, 45232130 Gradbena dela na cevovodih za deževnico, 45232410 Kanalizacijski objekti, 45251143 Gradbena dela na napravi za proizvodnjo stisnjenega zraka, 45252000 Gradbena dela na komunalnih čistilnih napravah, čistilnih napravah in sežigalnicah odpadkov, 45332200 Vodovodna inštalacijska dela, 45331000 Inštalacija ogrevalnih, prezračevalnih in klimatskih naprav, 45332300 Polaganje odvodnih cevi, 45310000 Elektroinštalacijska dela, 45311000 Inštalacija električnih napeljav in pribora (fitingov), 45315100 Elektrotehniške inštalacije, 45317200 Elektroinštalacijska dela na transformatorjih, 45320000 Izolacijska dela, 45200000 Dela na objektih ali delih objektov visoke in nizke gradnje, 45262300 Betonska dela, 45400000 Zaključna gradbena dela, 45233120 Gradbena dela na cestah, 45233200 Različna dela na zgornjem ustroju, 45233226 Gradbena dela na cestnem priključku, 45233250 Dela na krovnih plasteh, razen cest, 45111291 Komunalno opremljanje stavbnih zemljišč, 45112710 Krajinsko oblikovanje za zelene površine, 45500000 Dajanje strojev in opreme za visoko in nizko gradnjo v najem, skupaj z upravljavci

5.1.2. Kraj izvajanja

Podregija države (NUTS): Oświęcimski (PL21A)
Država: Poljska

5.1.3. Predvideno trajanje

Trajanje: 24 Meseci

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:
Udeležba ni pridržana.
Projekt javnega naročanja se v celoti ali delno financira s sredstvi EU
Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: ne

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Dokument v zvezi z oddajo naročila

5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

Merilo:
Vrsta: Cena
Opis: Do oceny w kryterium „Cena” będzie brana pod uwagę łączna cena ryczałtowa brutto za wykonanie całości przedmiotu zamówienia, wskazana przez Wykonawcę w Formularzu oferty.

Punkty w kryterium „Cena” zostaną przyznane według następującego wzoru: C = Cn / Co x 80 gdzie: C – liczba punktów przyznana badanej ofercie w kryterium „Cena”; Cn – najniższa łączna cena ryczałtowa brutto spośród wszystkich nieodrzuconych ofert; Co – łączna cena ryczałtowa brutto badanej oferty. Maksymalna liczba punktów w kryterium „Cena” wynosi 80 pkt. Cena – waga kryterium: 80%;
Merilo:
Vrsta: Kakovost
Opis: Doświadczenie kluczowego personelu” podlegać będzie dodatkowe doświadczenie następujących osób: Technologa; W ramach kryterium „Doświadczenie kluczowego personelu” Zamawiający może przyznać maksymalnie 20 pkt

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: poljščina
Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: https://wodociagi-chrzanowskie.logintrade.net/rejestracja/

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:
Elektronska predložitev: Obvezno
Naslov za predložitev: https://wodociagi-chrzanowskie.logintrade.net/rejestracja/przetargi.html
Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: poljščina
Elektronski katalog: Ni dovoljeno
Potreben je napredni ali kvalificirani elektronski podpis ali žig (v skladu z Uredbo (EU) št. 910/2014)
Variantne ponudbe: Ni dovoljeno
Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Ni dovoljeno
Rok za prejem ponudb: 15/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas
Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 90 Dnevi
Informacije o javnem odpiranju:
Datum odprtja: 15/10/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas
Pogoji javnega naročila:
Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitenega zaposlovanja: Ne
Elektronsko izdajanje računov: Obvezno
Uporabljeno bo elektronsko naročanje: da
Uporabljeno bo elektronsko plačevanje: da

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:
Ni okvirnega sporazuma
Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:
Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Krajowa Izba Odwoławcza
Organizacija, ki daje informacije o splošnem regulativnem okviru glede davkov, ki se uporablja v kraju izvajanja naročila: Wodociągi Chrzanowskie Sp. z o.o.
Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila: Wodociągi Chrzanowskie Sp. z o.o.
Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih: Krajowa Izba Odwoławcza

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje: Wodociągi Chrzanowskie Sp. z o.o.
Organizacija, ki obdeluje ponudbe: Wodociągi Chrzanowskie Sp. z o.o.

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Uradno ime: Wodociągi Chrzanowskie Sp. z o.o.
Registrska številka: 6280001037
Registrska številka: 6280001037
Služba: Dział Zamówień Publicznych
Poštni naslov: ul. Jagiellońska 8 ul. Jagiellońska 8
Mesto: Chrzanów
Poštna številka: 32-500
Podregija države (NUTS): Oświęcimski (PL21A)
Država: Poljska
Kontaktna točka: Dział Zamówień Publicznych
E-naslov: zamowienia@wodociagi.chrzanowskie.pl
Tel.: 326241370
Spletni naslov: https://wodociagi.chrzanowskie.pl
Končna točka za izmenjavo podatkov (URL): https://wodociagi-chrzanowskie.logintrade.net/rejestracja/ustawowe.htm
Profil kupca: https://wodociagi-chrzanowskie.logintrade.net/rejestracja/ustawowe.html
Vloge te organizacije:
Kupec
Osrednji nabavni organ, ki nabavlja blago in/ali storitve za druge kupce
Izvajalec storitev javnega naročanja
Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila
Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje
Organizacija, ki obdeluje ponudbe
Organizacija, ki daje informacije o splošnem regulativnem okviru glede davkov, ki se uporablja v kraju izvajanja naročila

8.1. ORG-0002

Uradno ime: Krajowa Izba Odwoławcza
Registrska številka: 5262239325
Registrska številka: 5262239325
Služba: Krajowa Izba Odwoławcza
Poštni naslov: ul. Postępu 17A 02-676
Mesto: Warszawa
Poštna številka: 32-500
Podregija države (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Država: Poljska
Kontaktna točka: 224587801
E-naslov: odwolania@uzp.gov.pl
Tel.: 224587801
Spletni naslov: https://www.uzp.gov.pl/kio
Končna točka za izmenjavo podatkov (URL): https://www.uzp.gov.pl/kio
Vloge te organizacije:
Organizacija za revizijo
Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih

8.1. ORG-0000

Uradno ime: Publications Office of the European Union
Registrska številka: PUBL
Mesto: Luxembourg
Poštna številka: 2417
Podregija države (NUTS): Luxembourg (LU000)
Država: Luksemburg
E-naslov: ted@publications.europa.eu
Tel.: +352 29291
Spletni naslov: https://op.europa.eu
Vloge te organizacije:
TED eSender

10. Sprememba

Različica prejšnjega obvestila, ki se spreminja: 626667-2026
Glavni razlog za spremembo: Popravek kupca

Informacije o obvestilu

Identifikator/različica obvestila: bad5c34b-d660-44ec-90f2-67d0b611427d - 01
Vrsta obrazca: Javni razpis
Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev
Podvrsta obvestila: 16
Datum pošiljanja obvestila: 11/09/2026 07:19:32 (UTC+00:00) Zahodnoevropski čas, GMT
Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: poljščina
Številka objave obvestila: 630906-2026
Številka izdaje UL S: 177/2026
Datum objave: 14/09/2026